KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 26e november 1984 door de Ministers van Onderwijs verzocht hun, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet "op het onderwijs" (hoofdstuk X), heeft de 27e november 1984 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par les Ministres de l'Education nationale, le 26 novembre 1984, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi "sur l'enseignement" (chapitre X), a donné le 27 novembre 1984 l'avis suivant :

1. Advies wordt gevraagd over een ongenummerd artikel dat bestemd is om in een "wetsontwerp op het onderwijs" te worden ingevoegd onder een hoofdstuk X : Wijziging van de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd bij besluit van de Regent van 31 december 1949; dat artikel luidt als volgt :

> "Artikel : In de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd bij het Besluit van de Regent van 31 december 1949, wordt aan artikel 36, zoals vervangen door de wet van 21 maart 1964, een vijfde lid toegevoegd, luidend als volgt :
>
> "Bepalingen betreffende vrijstellingen in de examenreglementen die tot bij de aanvang van het academiejaar 1984-1985 van toepassing waren en die afwijken van wat bij deze wet daaromtrent is voorgeschreven, kunnen rechtsgeldig worden toegepast tot uiterlijk de laatste dag van het academiejaar 1984-1985. De in dat academiejaar toegekende vrijstellingen blijven behouden in het academiejaar 1985-1986 mits de voornoemde bepalingen in die mogelijkheid voorzagen".

Blijkens de memorie van toelichting strekt de ontworpen bepaling ertoe, voor een tijd, een oplossing te brengen voor de moeilijkheden gerezen ten gevolge van het arrest van de Raad van State nr 24.691, inzake BRUYNSERAEDE, van 26 september 1984 ten einde "aan de studenten rechtszekerheid te verlenen" in afwachting dat "het probleem van de vrijstellingen uniform (wordt geregeld) in het kader van een herziening van de wetgeving op de academische graden".

In de overwegingen van het bedoelde arrest is met name gesteld dat de in bepaalde examenreglementen voorkomende regelen

.../...

welke toelaten, eensdeels, dat vrijstellingen worden gegeven die "tot een volgend academiejaar verlengd worden", anderdeels, dat niet geslaagde studenten de studies voor het volgende jaar mogen aanvatten - hetgeen enkel mogelijk is dank zij die verlenging van de vrijstellingen - onbestaanbaar zijn met het bepaalde in artikel 36, vierde lid, van de gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, naar luid waarvan niemand in de loop van éénzelfde studiejaar zich meer dan tweemaal voor dezelfde examens of examengedeelten mag aanmelden.

2. De aangelegenheid die door de ontworpen bepaling wordt geregeld, behoort kennelijk tot de bevoegdheid van de nationale overheid, omdat zij onafscheidbaar verbonden is met de geldigheid van de af te leveren diploma's en aldus een zaak is van diploma's in de zin van artikel 59bis, § 2, 2°, van de Grondwet.

3. De ontworpen bepaling is vrij beperkend gerediGeerd. Zo wordt geen uitsluitsel gegeven voor :

a) de vrijstellingen die vroeger werden verleend op grond van een examenreglement dat "bij de aanvang van het academiejaar 1984-1985" niet meer van toepassing is, tenzij de uitdrukking "die tot bij de aanvang van het academiejaar 1984-1985 van toepassing waren" zo moet worden gelezen dat alle bedoelde vrijstellingsregelen die vóór de aanvang van het academiejaar 1984-1985 werden uitgevaardigd, ook al werden zij intussen gewijzigd of zelfs opgeheven, onder de ontworpen regeling vallen;

.../...

b) de vrijstellingen die voor het academiejaar 1984-1985 zijn bekomen op grond van een nieuwe examenregeling die, in voorkomend geval, werd uitgewerkt of gewijzigd na de aanvang van dat academiejaar.

Alleszins zou uit de tekst van de wet klaarder moeten blijken voor welke vrijstellingsregelen de ontworpen bepaling zal gelden.

4. Om duidelijker te maken dat de nieuwe bepaling aansluit bij het bepaalde in artikel 36, vierde lid, van de voormelde gecoördineerde wetten en ook om de juiste bedoeling van het ontwerp beter tot uiting te brengen, vervange men de woorden "De bepalingen ... en die afwijken van wat bij deze wet daaromtrent is voorgeschreven, kunnen rechtsgeldig worden toegepast tot uiterlijk de laatste dag van het academiejaar 1984-1985", door de woorden "De bepalingen ... en die onbestaanbaar zijn met het bepaalde in het vierde lid, blijven van toepassing tot de laatste dag van het academiejaar 1984-1985".

5. In plaats van "De in dat academiejaar toegekende vrijstellingen" schrijve men "De in dat academiejaar verworven vrijstellingen", omdat krachtens bepaalde examenreglementen de vrijstelling door de student is verworven zonder dat dienomtrent enige beslissing dient te worden genomen.

---

1. Le Conseil d'Etat est saisi d'une demande d'avis portant sur un article non numéroté qui est appelé à faire partie d'un "projet de loi sur l'enseignement", notamment d'un chapitre X, intitulé "Modification aux lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées par l'arrêté du Régent du 31 décembre 1949"; cet article est rédigé comme suit :

> "Article : Un 5e alinéa, rédigé comme suit, est ajouté à l'article 36 des lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées par l'arrêté du Régent du 31 décembre 1949, tel qu'il a été modifié par la loi du 21 mars 1964 :
>
> "Les dispositions des règlements d'examens concernant les dispenses qui étaient d'application jusqu'au début de l'année académique 1984-1985 et qui dérogent à ce qui est prescrit par la présente loi à ce sujet, peuvent être appliquées légalement jusqu'au dernier jour de l'année académique 1984-1985. Les dispenses accordées pendant cette année académique restent maintenues pendant l'année académique 1985-1986, à condition que les dispositions précitées prévoient cette possibilité".

Selon l'exposé des motifs, la disposition en projet a pour but d'apporter temporairement une solution aux problèmes qui ont suivi l'arrêt du Conseil d'Etat n° 24.691 du 26 septembre 1984, en cause BRUYNSERAEDE, afin d' "accorder une garantie juridique aux étudiants", en attendant que soit réglé "de manière uniforme le problème des dispenses dans le cadre d'une révision de la législation sur la collation des grades académiques".

Dans les considérants de l'arrêt précité, le Conseil d'Etat déclare notamment que sont incompatibles avec l'article 36, alinéa 4, des lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, les dispositions

de certains règlements d'examens qui permettent, d'une part, que soient accordées des dispenses reportées "à une année académique suivante" et, d'autre part, que des étudiants refusés puissent entamer les études de l'année suivante, ce qui n'est possible qu'à la faveur du report de ces dispenses. Cet article 36, alinéa 4, dispose que nul ne peut se présenter deux fois aux mêmes examens ou épreuves au cours d'une même année d'étude.

2. La matière réglée par la disposition en projet relève manifestement de la compétence de l'autorité nationale puisqu'elle ne peut être dissociée de la validité des diplômes à délivrer; ainsi il s'agit d'une question de diplômes au sens de l'article 59bis, § 2, 2°, de la Constitution.

3. La disposition en projet est rédigée de manière assez restrictive. Ainsi, elle ne règle pas :

a) le cas des dispenses accordées précédemment sur la base d'un règlement d'examens qui n'est plus applicable "au début de l'année académique 1984-1985", à moins que la formule "qui étaient d'application jusqu'au début de l'année académique 1984-1985" ne doive être interprétée en ce sens que toutes les règles de dispense qui ont été adoptées avant le début de l'année académique 1984-1985 tombent sous l'application de la disposition en projet, même si elles ont été modifiées voire abrogées entre-temps;

b) le cas des dispenses obtenues pour l'année académique 1984-1985 en vertu d'un nouveau règlement d'examens qui aurait été, le cas échéant, mis au point ou modifié après le début de cette année académique.

.../...

En tout état de cause, le texte de la loi devrait faire apparaître plus clairement à quelles règles de dispense la disposition en projet est appelée à s'appliquer.

4. Pour faire ressortir avec plus de clarté que la nouvelle disposition se rattache à l'article 36, alinéa 4, des lois coordonnées précitées et pour mieux exprimer l'intention exacte des auteurs du projet, il convient de remplacer les termes "Les dispositions ... et qui dérogent à ce qui est prescrit par la présente loi à ce sujet, peuvent être appliquées légalement jusqu'au dernier jour de l'année académique 1984-1985" par les mots "Les dispositions des règlements d'examen relatives aux dispenses qui ... et qui sont incompatibles avec l'alinéa 4, restent applicables jusqu'au dernier jour de l'année académique 1984-1985".

5. Au lieu de "Les dispenses accordées pendant cette année académique", on écrira "Les dispenses obtenues pendant cette année académique", étant donné que, selon certains règlements d'examens, l'étudiant obtient la dispense sans qu'il soit nécessaire de prendre une quelconque décision à cet effet.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : H. COREMANS, kamervoorzitter,
Messieurs : présidents de chambre,

Gh. TACQ, staatsraden,
J. BORRET, conseillers d'Etat,

Mevrouw : M. BENARD, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. COREMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DE WOLF, auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. COREMANS.

Le rapport a été présenté par M. P. DE WOLF, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. BENARD. H. COREMANS.